

Bruxelles, 27. studenoga 2019.
(OR. en)

14609/19

**Međuinstitucijski predmet:
2019/0268(NLE)**

**COEST 270
WTO 323**

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	27. studenoga 2019.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2019) 606 final
Predmet:	Proposal for a COUNCIL DECISION on the position to be taken on behalf of the European Union in the Association Committee in Trade configuration

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2019) 606 final.

Priloženo: COM(2019) 606 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 27.11.2019.
COM(2019) 606 final

2019/0268 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

**o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Odboru za pridruživanje u
sastavu zaduženom za trgovinu**

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se Prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje u ime Unije treba zauzeti u Odboru za pridruživanje EU-a i Moldove u sastavu zaduženom za trgovinu u pogledu predviđenog donošenja odluke o ažuriranju Priloga XV. Sporazumu o pridruživanju između EU-a i Moldove.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Sporazum o pridruživanju

Sporazumom o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Moldove, s druge strane („Sporazum”) uspostavlja se područje produbljene i sveobuhvatne slobodne trgovine („DCFTA”) kojim se nastoje stvoriti uvjeti za pojačane gospodarske i trgovinske odnose. To uključuje postupno smanjenje ili ukidanje carina na robu kojom stranke trguju. Sporazum je u potpunosti stupio je na snagu 1. srpnja 2016.

2.2. Odbor za pridruživanje u sastavu zaduženom za trgovinu

Odbor za pridruživanje u sastavu zaduženom za trgovinu osnovan je člankom 438. stavkom 4. Sporazuma i bavi se poslovima koji su mu dodijeljeni na temelju glave V. Sporazuma, tj. trgovinom i pitanjima povezanim s trgovinom. Odlukom 3/2014 Vijeća za pridruživanje EU-a i Republike Moldove od 16. prosinca 2014. Vijeće za pridruživanje prenijelo je ovlasti za ažuriranje ili izmjenu priloga Sporazumu koji se odnose na poglavlja 1., 3., 5., 6. i 8. glave V. (Trgovina i pitanja povezana s trgovinom) Sporazuma na Odbor za pridruživanje u sastavu zaduženom za trgovinu.

2.3. Predviđeni akt Odbora za pridruživanje u sastavu zaduženom za trgovinu

U članku 147. Sporazuma predviđa se da stranke u okviru Odbora za pridruživanje u sastavu zaduženom za trgovinu ispituju, na odgovarajućoj recipročnoj osnovi, mogućnosti uzajamnog odobravanja daljnjih koncesija u cilju unapređenja liberalizacije trgovine poljoprivrednim proizvodima, a posebno onima koji podliježu carinskim kvotama (TRQ). Konkretnije, člankom 147. stavkom 5. predviđa se takvo preispitivanje tijekom treće godine od stupanja Sporazuma na snagu. Nadalje, člankom 148. stavkom 5. predviđa se mogućnost da Odbor za pridruživanje u sastavu zaduženom za trgovinu izmijeni zajedničkom suglasnošću granične obujme proizvoda koji podliježu mehanizmu za sprečavanje izbjegavanja mjera (Prilog XV.C).

Očekuje se da će Odbor za pridruživanje u sastavu zaduženom za trgovinu pisanim postupkom donijeti „Odluku br..../... Odbora za pridruživanje EU-a i Republike Moldove u sastavu zaduženom za trgovinu od... 20... o ažuriranju Priloga XV. Sporazumu” („predviđeni akt”), kako je utvrđeno u članku 11. Priloga II. Odluci br. 1/2014 Vijeća za pridruživanje EU-a i Republike Moldove od 16. prosinca 2014. o donošenju njegova Poslovnika i Poslovnika Odbora za pridruživanje i pododborâ.

Svrha je predviđenog akta izmijeniti Prilog XV. Sporazumu („Ukidanje carina”) u skladu s rezultatima pregovora Europske komisije i Republike Moldove pokrenutih na zahtjev Republike Moldove u okviru prethodno navedenog preispitivanja.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije ima za cilj izmjenu Priloga XV. Sporazumu u skladu s rezultatima pregovora između Europske komisije i Republike Moldove.

U skladu s odredbama članka 147. stavka 4. i članka 148. stavka 5. Sporazuma rezultati pregovora bit će formalizirani odlukom Odbora za pridruživanje EU-a i Moldove u sastavu zaduženom za trgovinu. U skladu s postupkom predviđenim u članku 218. stavku 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije („UFEU”) Komisija će podnijeti prijedlog Vijeću, koje donosi odluku o utvrđivanju stajališta koje u ime Unije treba zauzeti u prethodno navedenom odboru.

U tablicama u nastavku sažeto su prikazane predložene izmjene:

Tablica 1. – Izmjene Priloga XV.A (TRQ za izvoz iz Moldove u EU)

Proizvod (oznaka KN)	Trenutačno (u tonama)	Novo (u tonama)
Stolno grožđe, svježe (0806 10 10)	10 000	20 000
Šljive, svježe (0809 40 05)	10 000	15 000
Trešnje (osim višanja), svježe (0809 29 00)*	Ne postoji	1 500

* U Prilogu XV.B s popisa proizvoda koji podliježu ulaznoj cijeni briše se redak s oznakom 2012 0809 29 00 i opis proizvoda „Trešnje (osim višanja), svježe”

Tablica 2. – Izmjene Priloga XV.C (granični obujam mehanizma za sprečavanje izbjegavanja mjera za izvoz iz Moldove u EU)

Kategorija proizvoda	Trenutačno (u tonama)	Novo (u tonama)
6 Pšenica, brašno i pelete	75 000	150 000
7 Ječam, brašno i pelete	70 000	100 000
8 Kukuruz, brašno i pelete	130 000	250 000
10 Prerađene žitarice	2 500	5 000

Tablica 3. – Izmjene Priloga XV.D (TRQ za izvoz iz EU-a u Moldovu – postupno uvođenje)

TRQ (kategorija proizvoda)	Trenutačno	Novo
TRQ 1 (Svinjetina)	4 000	5 500 (4 500/5 000/5 500)
TRQ 2 (Perad)	4 000	6 000 (5 000/5 500/6 000)
TRQ 3 (Mliječni proizvodi)	1 000	2 000 (1 500/2 000)
TRQ 5 (Šećer)	5 400	9 000 (7 000/8 000/9 000)

Taj sporazum treba promatrati u širem kontekstu zaključaka Europskog vijeća od 20. lipnja 2019., u kojima je Europska komisija pozvana da izradi skup konkretnih mjera za potporu Republici Moldovi na temelju njezine stalne provedbe reformi u skladu sa Sporazumom/DCFTA-om.

Komisija je 19. srpnja 2019. i 6. rujna 2019. predstavila rezultate pregovora na Odboru za trgovinsku politiku.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

U članku 218. stavku 9. UFEU-a predviđene su odluke kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali mogu „presudno utjecati na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”¹.

4.1.2. Primjena u predmetnom slučaju

Odbor za pridruživanje u sastavu zaduženom za trgovinu tijelo je osnovano Sporazumom. Akt koji Odbor za pridruživanje u sastavu zaduženom za trgovinu treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke. Taj će akt prema međunarodnom pravu biti obvezujući u skladu s člankom 438. stavkom 3. Sporazuma. Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir Sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili dva elementa te ako se može utvrditi da je jedan od tih dvaju ciljeva ili elemenata glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, to jest onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena u predmetnom slučaju

Cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na zajedničku trgovinsku politiku. Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 207. UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebala bi biti članak 207. stavak 4. prvi podstavak UFEU-a, u vezi s njegovim člankom 218. stavkom 9.

¹ Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke od 61. do 64.

5. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA

S obzirom na to da će Odbor za pridruživanje u sastavu zaduženom za trgovinu izmijeniti Prilog XV. Sporazumu, akt je nakon donošenja primjereno objaviti u *Službenom listu Europske unije*.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Odboru za pridruživanje u sastavu zaduženom za trgovinu

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 4. prvi podstavak, u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Unija je Odlukom Vijeća (EU) 2016/839 od 23. svibnja 2016. sklopila Sporazum o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Moldove, s druge strane („Sporazum”)², koji je stupio na snagu 1. srpnja 2016.
- (2) Na temelju članka 438. stavka 3. Sporazuma Odbor za pridruživanje u sastavu zaduženom za trgovinu može donositi odluke u područjima za koja mu je Vijeće za pridruživanje prenijelo svoje ovlasti. Odlukom br. 3/2014 od 16. prosinca 2014. Vijeće za pridruživanje prenijelo je Odboru za pridruživanje u sastavu zaduženom za trgovinu svoje ovlasti za ažuriranje ili izmjenu određenih priloga povezanih s trgovinom³.
- (3) Nakon savjetovanja Republika Moldova i Europska unija usuglasile su se, u skladu s člankom 147. Sporazuma, da će na recipročnoj osnovi povećati obujam nekih proizvoda koji podliježu godišnjim carinskim kvotama oslobođenima od carine.
- (4) Europska unija pristala je povećati obujam carinskih kvota („TRQ”) za proizvode podrijetlom iz Republike Moldove za stolno grožđe i šljive te uvesti novu carinsku kvotu za trešnje. Republika Moldova pristala je postupno povećavati obujam carinskih kvota za proizvode podrijetlom iz Europske unije za sljedeće proizvode s popisa koncesija (Republika Moldova): svinjetinu („TRQ 1”), perad („TRQ 2”), mliječne proizvode („TRQ 3”) i šećer („TRQ 5”).
- (5) Republika Moldova zatražila je od Europske unije da izmijeni Prilog XV.C kako bi se za pšenicu (brašno i pelete), ječam (brašno i pelete), kukuruz (brašno i pelete) i prerađene žitarice povećao obujam za pokretanje mehanizma za sprečavanje izbjegavanja mjera iz članka 148. Sporazuma.
- (6) Odbor za pridruživanje u sastavu zaduženom za trgovinu treba pisanim postupkom donijeti odluku o ažuriranju Priloga XV. Sporazumu.

² Odluka Vijeća (EU) 2016/839 od 23. svibnja 2016. o sklapanju, u ime Europske unije, Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Moldove, s druge strane. SL L 141, 28.5.2016., str. 28.

³ SL L 110, 29.4.2015., str. 40.

- (7) Budući da će odluka o ažuriranju Priloga XV. Sporazumu biti obvezujuća za Uniju, primjereno je utvrditi stajalište koje u ime Unije treba zauzeti u Odboru za pridruživanje u sastavu zaduženom za trgovinu,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje u ime Unije treba zauzeti u Odboru za pridruživanje u sastavu zaduženom za trgovinu u pogledu ažuriranja Priloga XV. temelji se na nacrtu odluke tog odbora priloženom ovoj Odluci.

Članak 2.

Odluku Odbora za pridruživanje u sastavu zaduženom za trgovinu Komisija nakon donošenja objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*